



**ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST
GEMEENTEBESTUUR VORST**

Forest, le 12 mai 2016

Vorst, 12 mei 2016

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, nous avons l'honneur de vous convoquer à la séance du Conseil communal qui aura lieu à l'hôtel communal le mardi 24 mai 2016, à 19:30.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer U op te roepen voor de zitting van de gemeenteraad die zal plaatshebben in het gemeentehuis op dinsdag 24 mei 2016, om 19:30.

Madame, Monsieur,
Mevrouw, Mijnheer,

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.
Hoogachtend,

Par le Collège : La Secrétaire,
Vanwege het College : De Secretaris,

Le Président,
De Voorzitter,

Betty Moens

Marc-Jean Ghysse

**CONSEIL COMMUNAL DU 24 MAI 2016
GEMEENTERAAD VAN 24 MEI 2016**

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

ORGANISATION - ORGANISATIE

Affaires générales - Algemene zaken

1 Affaires générales - BRULABO - Prorogation de la participation de la commune dans l'intercommunale.

Algemene Zaken - BRULABO - Verlenging van de deelname van de gemeente in de intercommunale.

Affaires générales - Désignations d'avocats - Article 234 de la nouvelle loi communale - Prise d'acte.

Algemene zaken - Aanstellingen van advocaten - Artikel 234 van de nieuwe gemeentewet - Akteneming.

Information / Communication - Informatie / Communicatie

3 Information - Spectacle "La Boîte à Images" - Convention.

Informatie - Voorstelling "La Boîte à Images" - Overeenkomst.

2 annexes / 2 bijlagen

Convention La Boite à Images FOREST (2)_NL.pdf, Contrat de vente (Convention) La Boite à Images FOREST.pdf

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Propriétés communales - Gemeentelijke Eigendommen

4 Propriétés communales - Terrain sis à Forest, à l'angle de la chaussée de Neerstalle et de la rue du Katanga - Vente - Information.

Gemeente-eigendommen - Terrein gelegen te Vorst, op de hoek van de Neerstalsesteenweg en Katangastraat - Verkoop - Kennisgeving.

1 annexe / 1 bijlage

CC04.09.2012 vente.pdf

5 Propriétés communales - Chalet sis dans le parc de Forest, avenue des Villas 80 - Espace clôturé situé à l'arrière du chalet et partie du bâtiment - Convention d'occupation 2016-2022.

Gemeente-eigendommen - Chalet gelegen in het park van Vorst, Villalaan 80 - Omheinde ruimte en vertrekken gelegen aan de achterkant van het gebouw - Gebruiksovereenkomst 2016-2022.

2 annexes / 2 bijlagen

Châlet Parc Ft - pétanque - conv occup 2016-2022 NL (vert IVTok).pdf, Châlet Parc Ft - pétanque - conv occup 2016-2022 FR.pdf

Logements - Huisvesting

6 Logement – Appartement sis rue de Belgrade, 84 rez-de-chaussée droit à Forest – Remplacement d'une chaudière, remboursement – Prise en charge de la dépense.

Huisvesting – Appartement gelegen te Vorst, Belgradostraat 84, benedenverdieping rechts –
Vervanging van een verwarmingsketel, terugbetaling – Tenlasteneming van de uitgave.

FINANCES - FINANCIËN

Centrale d'achat / Economat - Centraal Aankoop / Economaat

7 SCA – IP – Acquisition d'un sèche-linge pour l'école Pavillon, avenue des Familles - Marché – Mode de passation - Application de l'article 249 § 1er de la nouvelle loi communale - Prise d'acte.

CAD – OO – Aankoop van een droogkast voor de school « Pavillon », Familielaan – Opdracht – Wijze van gunning – Toepassing van artikel 249 § 1 van de Nieuwe Gemeentewet - Akteneming.

Taxes - Belastingen

8 Finances – Taxe sur la délivrance de documents administratifs - Règlement - Renouvellement - Modifications.

Financiën - Belasting op de afgifte van administratieve documenten - Reglement - Hernieuwing - Wijzigingen.

2 annexes / 2 bijlagen

Taxe sur la délivrance de documents administratif_NL-PDF2.pdf, Taxe sur la délivrance de documents administratifs-word-pdf- FR.pdf

9 Finances – Taxe sur la constitution de dossiers administratifs - Règlement - Renouvellement - Modifications.

Financiën - Belasting op de samenstelling van administratieve dossiers - Reglement - Hernieuwing - Wijzigingen.

2 annexes / 2 bijlagen

Taxe sur la constitution de dossiers administratifs-word-pdf FR.pdf, Taxe sur la constitution de dossiers administratifs-word-pdf NL.pdf

Cultes : Tutelle financière - Erediensten : Financieel toezicht

10 Finances - Fabrique de l'Eglise du Saint Pie X - Compte 2015.

Financiën - Kerkfabriek van de Heilige Pius X - Rekening 2015.

- 11 Finances - Fabrique de l'Eglise Saint-Augustin - Compte 2015.

Financiën - Kerkfabriek Sint-Augustinus - Rekening 2015.

- 12 Finances - Communauté israélite libérale BETH HILLEL - Compte 2015.

Financiën - Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL - Rekening 2015.

- 13 Finances - Fabrique de l'Eglise Sainte Marie Mère de Dieu - Compte 2015.

Financiën - Kerkfabriek van de Heilige Maria Moeder Gods - Rekening 2015.

AFFAIRES JURIDIQUES - JURIDISCHE ZAKEN

Affaires juridiques - Juridische zaken

- 14 Affaires juridiques – Désignations d’avocats – Article 234 alinéa 1 de la Nouvelle Loi communale – Prise d’acte.

Juridische Zaken – Aanstellingen van advocaten - Artikel 234, 1ste lid van de Nieuwe Gemeentewet – Akteneming.

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken

- 15 Marchés publics – 2013-T-037 – Ecole 9 – Lot 1 : rénovation de la cour en sous-sol - Approbation d’avenant 3 - Information.

Overheidsopdrachten – 2013-T-037 – School 9 – Perceel 1: Renovatie van de speelplaats op de ondergrondse verdieping - Goedkeuring van aanhangsel 3 - Kennisgeving.

- 16 Marchés publics – 2013-T-037 – Ecole 9 – Lot 2 : rénovation des sanitaires en sous-sol - Approbation d’avenant 2 - Information.

Overheidsopdrachten – 2013-T-037 – School 9 – Perceel 2: renovatie van het sanitair op de ondergrondse verdieping - Goedkeuring van aanhangsel 2 - Kennisgeving.

- 17 Marchés publics - Bempt: Mission d'auteur de projet pour une école francophone - 2014-S-042 – Affermissement de la tranche conditionnelle.

Overheidsopdrachten - Bempt: Opdracht van projectontwerper voor een Franstalige school - 2014-S-042 – Versteving van het voorwaardelijke gedeelte.

- 18 Marchés publics - 2015-T-056 – Transformation d'un espace technique en bureaux au Centre technique- Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2015-T-056 - Omvorming van een technische ruimte tot kantoren in het Technisch Centrum - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's -Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 19 Marchés Publics - 2015-F-061 – Remplacement d'un aérotherme dans la salle de gymnastique de l'école 9-10, rue Monténégro 159 à 1190 Forest - Article 249 de la NLC – Admission de la dépense.

Overheidsopdrachten - 2015-F-061 - Vervanging van een luchtverhitter in de turnzaal van school 9-10, Montenegrostraat 159 te 1190 Vorst - Artikel 249 van de NGW - Instemming met de uitgave.

- 20 Marchés publics – 2016-T-012 - Rénovation des trottoirs - Approbation des conditions et du mode de passation.

Overheidsopdrachten – 2016-T-012 - Renovatie van de voetpaden - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.

26 annexes / 26 bijlagen

Samenvattende opmeting - Renovatie van voetpaden.pdf, Métré récapitulatif - Rénovation des trottoirs.pdf, CC - C -2016-Trottoirs.pdf, 2016_03_14_CSCH - Modele 3P.pdf, CC - F -2016 Trottoirs.pdf, CC - E -2016-Trottoirs_NL.pdf, CC - G -2016-Trottoirs_NL.pdf, CC - F -2016-Trottoirs_NL.pdf, Projet d'avis de marché FR.pdf, Potelet Forest.pdf, Projet d'avis de marché NL.pdf, 2016_03_14_Bestek - Model 3P.pdf, CC - H -2016 Trottoirs.pdf, CC - E -2016 Trottoirs.pdf, CC - H -2016-Trottoirs_NL.pdf, 160412-310.0634.11-PSS NL V01 JP.pdf, CC - A2 -2016-Trottoirs_NL.pdf, CC - K -2016 Trottoirs.pdf, CC - D -2016-Trottoirs_NL.pdf, CC - G -2016 Trottoirs.pdf, CC - C -2016-Trottoirs_NL.pdf, CC - D -2016 Trottoirs.pdf, CC - A2-2016 Trottoirs.pdf, 160412-310.0634.11-PSS FR V01 JP.pdf, CC - K -2016-Trottoirs_NL.pdf

- 21 Marchés publics – 2016-T-019 – Entretien des voiries communales - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2016-T-019 – Onderhoud van de gemeentewegen - Goedkeuring van de

lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet – Kennisgeving.

- 22 Marchés publics – 2016-T-020 – Remise en état de l’asphaltage de voiries communales – Programme 2016 - Approbation des conditions et du mode de passation.

Overheidsopdrachten – 2016-T-020 – Herstelling van het asfalt van gemeentewegen – Programma 2016 - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.

18 annexes / 18 bijlagen

2016-J-Asphal.pdf, 2016-J-Asphaltage NL.pdf, 2016_04_04_Bestek - Model 3P.pdf, Samenvattende opmeting.pdf, Projet avis de marché FR.pdf, 160412-310.0634.13-PSS NL V01 JP.pdf, Métré récapitulatif.pdf, 2016-F-Asphaltage NL.pdf, 2016-F-Asphal.pdf, 2016-C-Asphaltage NL.pdf, 2016-C-Asphal.pdf, 2016-E-Asphaltage NL.pdf, 2016_03_31_CSCH - Modele 3P.pdf, 2016-E-Asphal.pdf, 160413-310.0634.13-PSS FR V01 JP.pdf, 2016-A2-Asphal.pdf, Projet avis de marché NL.pdf, 2016-A2-Asphaltage NL.pdf

- 23 Marchés Publics - 2016-F-003 – Remplacement du ballon de production d’eau chaude sanitaire pour le CRPR Marconi à 1190 Forest - Approbation des conditions de mode de passation, des firmes à consulter et de l’attribution - Application de l'article 249 de la NLC - Admission de la dépense.

Overheidsopdrachten - 2016-F-003 – Vervanging van de boiler voor de productie van sanitair warm water voor het RCGO Marconi te 1190 Vorst - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de te raadplegen firma's en van de gunning - Toepassing van artikel 249 van de NGW - Instemming met de uitgave.

Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten

- 24 Revitalisation des quartiers - Contrat de Quartier Durable Abbaye – Opération 3.3.A « Création de logements et d’un espace public sur une friche » - Marché de service – Mission d’estimation d’un terrain en vue d’une acquisition - Approbation de l’estimation – Prise pour information.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Abdij – Operatie 3.3.A 'Oprichting van woningen en van een openbare ruimte op een braakliggend terrein' – Opdracht voor diensten – Opdracht voor de schatting van een terrein met het oog op een aankoop – Goedkeuring van de schatting – Kennisneming.

- 25 Revitalisation des quartiers – Contrat de quartier durable Abbaye – Opération 6.4 « Communication et participation » – Marché de services – Désignation d’un bureau d’étude pour mener à bien des missions de participation citoyenne dans le cadre des opérations du Contrat de Quartier Durable Abbaye – Approbation des conditions et du mode de passation du marché – Cahier Spécial des Charges – Consultation de bureaux d’étude – Application de l’article 234 al 3 NLC – Prise pour

information.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Abdij – Operatie 6.4 'Communicatie en participatie' – Opdracht voor diensten – Aanstelling van een studiebureau met het oog op het tot een goed einde brengen van opdrachten van burgerparticipatie in het kader van de operaties van het Duurzaam Wijkcontract Abdij – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze van de opdracht – Bijzonder Bestek – Raadpleging van studiebureaus – Toepassing van artikel 234, 3de lid van de NGW - Kennisneming.

- 26 Revitalisation des quartiers - Contrat de Quartier Durable Abbaye – Opération 3.4 « Ecole des Marronniers – Rénovation de la façade principale » - Marché de travaux - Travaux de rénovation de la façade principale de l'école des Marronniers – Attribution du marché - Prise pour information.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Abdij – Operatie 3.4 "School 'Les Maronniers' – Renovatie van de hoofdgevel" – Opdracht voor aanneming van werken – Renovatiewerken aan de hoofdgevel van de school 'Les Marronniers' – Gunning van de opdracht - Kennisneming.

- 27 Revitalisation des quartiers - Contrat de Quartier Durable Abbaye - Installation d'une borne électrique place Saint-Denis - Commande des travaux auprès de Sibelga – Prise pour information.

Heropleving van de wijken - Duurzaam Wijkcontract Abdij - Installatie van een elektriciteitszuil op het Sint-Denijsplein - Bestelling van de werken bij Sibelga – Kennisneming.

- 28 Revitalisation des quartiers - Propriétés communales – Contrat de Quartier Primeurs-Pont de Luttre - DIVERCITY – Mise à disposition du Centre de Formation et de l'espace de vente au détail sis avenue du Pont de Luttre, 134 à Forest – Bail de droit commun - Approbation.

Heropleving van de wijken - Gemeente-eigendommen – Wijkcontract Vroege Groenten-Luttrebrug - DIVERCITY – Terbeschikkingstelling van het Opleidingscentrum en van de kleinhandelsruimte gelegen Luttrebruglaan 134 te Vorst – Huurovereenkomst van gemeen recht – Goedkeuring.

7 annexes / 7 bijlagen

Annexe_5_rapport SIAMU.pdf, Annexe_4_Plans.pdf, Contrat de bail de droit commun - version 220416.pdf, Annexe_3_collège_désignation_foretasbl.pdf, Annexe_2_CC_procedure_partenaire.pdf, Annexe_1_Statuts_FORETasbl.pdf

- 29 Revitalisation des quartiers – Réhabilitation de l'abbaye de Forest en pôle culturel ABY – Marché de services – Désignation d'un géomètre en vue de l'établissement des relevés topographiques et planimétriques des bâtiments et du site de l'abbaye de Forest à 1190 Bruxelles – Approbation des conditions et du mode de passation du marché – Cahier Spécial des Charges – Consultation de bureaux d'étude – Application de l'article 234 al 3 NLC – Prise pour information.

Heropleving van de wijken – Rehabilitatie van de abdij van Vorst tot culturele pool ABY – Opdracht

voor diensten – Aanstelling van een landmeter met het oog op de opmaak van de topografische en planimetrische opmetingen van de gebouwen en van de site van de abdij van Vorst te 1190 Brussel – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze van de opdracht – Bijzonder Bestek – Raadpleging van studie bureaus – Toepassing van artikel 234 lid 3 NGW - Kennisneming.

FINANCES - FINANCIËN

Tutelle CPAS - Toezicht OCMW

30 Tutelle sur le CPAS – Budget 2015 – Modification budgétaire n°1.

Toezicht op het OCMW – Begroting 2015 – Begrotingswijziging nr. 1.

3 annexes / 3 bijlagen

présentation MBI 2015 (conseil) (002).doc, MB 1_2015 annexe 1 MB CAS+du+17-02-2015+-+PT8+-+Modification+budgétaire+n°1-2015.docx, CAS 17-12-2015 - Présentation MBI 2015 - NL.pdf